



קוטל פטריות להדברת מחלות במטעים
(תפוח, אפרסק, נקטרינה, שקד), גפן ופירות/ירקות
(פלפל, עגבנייה, מלון, אבטיח, קישוא, מלפפון וגזר).

מכיל: 200 גרם לליטר Fluopyram
200 גרם לליטר Tebuconazole



סיווג: III (מסוכן לבריאות) מס' או"ם: 3082
לשימוש חקלאי בלבד - לא לשימוש ביתי
לلاستعمال الزراعي فقط - ليس للاستعمال المنزلي

רישיון האגף להגנת הצומח מס' 4265/הצ/16

"קיראו בעיון את התווית לפני השימוש
והקפידו על היישום אך ורק על פיה"

כללי: לונה הוא תכשיר המשלב 2 חומרים פעילים מקבוצות כימיות שונות שהם בעלי מנגנוני פעולה שונים. החומר הפעיל הראשון הוא פלופיראם, המייצג קבוצה כימית חדשה – Pyridylethylamide. חומר זה מעב אנזים בשרשרת הנשימה המיטוכונדריאלי של הפטרייה וכתוצאה מכך משפיעה על הפטרייה לאורך שלבים שונים של מחזור החיים.

החומר הפעיל השני הוא טבוקונזול. זהו חומר סיסטמי השייך לקבוצת מעכבי הביוסיתתזה של הסטרולים.

אזהרות: מזיק בבליעה, במגע עם העור ובשאיפה. גורם לנזק חמור בעיניים. עלול לגרום לריגוש בעור. חשוד כפוגע בפוריות או בעובר אדם. לא לשימוש ע"י נשים בגיל הפוריות.

אמצעי זהירות ומיגון: יש לטפל ולהשתמש בחומר בהתאם לכללי הזהירות המקובלים בשימוש בחומרי הדברה. יש להקפיד על בגדי עבודה ארוכים, סרבט עמיד לכימיקלים וגם נעלי עבודה סגורות וכובע לכיסוי והגנה על השיער. להשתמש בכפפות ניטריל (לפי תקן EN-374/3) ומשקפי מגן עם אטימה מהצד (לפי תקן EN-166). יש להקפיד על שימוש במסכת חצי פנים (תקן EN-140) עם מסנן משולב (תקן EN-14387) מסוג ABEK-P3. יש להימנע מבליעת התכשיר ושאיתו ומכל מגע ישיר בעור ובעיניים.

אסור לאכול, לשתות ולעשן בזמן הטיפול בתכשיר.

סכנות לסביבה: אינו רעיל לדבורים. רעיל מאוד ליצורים השוכנים בסביבה מימית. עלול לגרום להשפעות שליליות לטווח ארוך בסביבה מימית. אין לרסס בקרבת מקווי מים או נחלים. מנע זרימה ורחף לבריכות דגים ומקורות מים. עלול לזהם מי תהום. יש להזהר לבל יישפכו שאריות מן המרסס למקורות מים. יש לפנות את החומר והמכלים בהתאם להוראות פינוי פסולת מסוכנת. אסור ליישם את החומר במרחק של 100 מטר ממבנים.

יצרן התכשיר: Bayer במפעלים בארה"ב, צרפת וגרמניה.

Manuf. Date : "See on pack"
Expiry Date : 2 YEARS FROM PRO. DATE
Batch No : "See on pack"

Haneviim Str. P.O.B. 116
LIDORR ELEMENTS LTD.
TEL. 03-7606222
47100 Ramat Hasharon



מיצור ע"י:
לידור אלמנטס בע"מ
רח' הנביאים, ת.ד. 116
רמת השרון 47100
טלפון מס' 03-7606222



Luna[®] EXPERIENCE

לוּנָה אַקספּיריאַנס SC400 לונָה אַקספּיריאַנס תרכיז רחף

הוראות השימוש:

הכנת התרסיס: ממלאים את מיכל המרסס עד חציז במים. מפעילים את המערבל ושמים את כמות הלונה אקספיריאנס הדרושה. ממשיכים למלא את המיכל תוך כדי ערבול.
אופן היישום: שטח שטופל בתכשיר וולום פריים לא ירוסס בתכשיר זה או בתכשיר בעל מנגנון פעולה זהה כריסוס עלותי ראשון. ניתן לרסס עד

הגידול	המחלה	המינון	נפח תרסיס (ליטר לדונם)	מועד אחרון לטיפול (ימים)	הערות
אפרסק, נקטרינה	קימחון האפרסק	0.04% (40 גרם ל- 100 ליטר)	100-120	7	יש לדאוג לכיסוי טוב של כל הנוף בעת הריסוס.
	חלדון הגלעיניים	0.04% (40 גרם ל- 100 ליטר)	100-120	7 14	
אפרסק, שיף שקד	קימחון התפוח גרב התפוח ריקבון קליפה (אלטרנריה חיצונית)	0.035% (35 גרם ל- 100 ליטר)	100-160	7	
	קימחון הגפן	0.035% (35 גרם ל- 100 ליטר)	100	7 ³	
מלון, מלפפון, קישוא אבטיח	קימחון הדלועיים	40 סמ"ק/דונם	20-50 20-30	3 7	
	קימחונית עגבנייה	50 סמ"ק/ד'	30-100	3	
פלפל	קימחונית גזר	50 סמ"ק/ד'	30-100	7	
גזר	קימחון חלפת כתמי חלפת	50 סמ"ק/ד'	20-30	14	

1. אין לרסס בגפן לאחר שלב **73=BBCH** שלב סוף חנטה, ראש גפרור.

2. אין לרסס כרם גפן חסוי.

3. אף על פי שמצוינים 7 ימי המתנה כמועד אחרון לטיפול בגפן, מועד הריסוס צריך להתבצע אך ורק על פי סעיף 1 הנ"ל.

שילובים: בתפוח (זנים: סטארקינג, זהוב ורויאל-גלאקסי) ניתן לשלבו עם התכשיר: מרפאן 50 א.ר..



לוּנָה אֶקְסְפִירִיֶּאֶנְס SC400 לוּנָה אֶקְסְפִירִיֶּנְס תרכיז רחף

יש להשתמש בתוארית המשולבת על פי הוראות השימוש שבתווית התכשיר המשולב. השילובים נבדקו רק בזן שצוין, יש לבחון את השילוב בזנים אחרים לפני ריסוס מסחרי. בהעדר מידע נוסף אין לשלב תכשיר זה עם תכשירים אחרים.

בגמר השימוש:

ניקוי המרסס: בגמר הריסוס יש לרוקן את המיכל מהשארייות בהתאם להנחיות לסילוק תשטיפים. אחר כך יש לשתוף את המרסס וכל חלקיו במים ודטרגנט. את התשטיפים יש לסלק בהתאם להנחיות לסילוק תשטיפים.

סילוק תשטיפים: אין לרוקן ולשתוף תכשירים או שארייות ממתקן ריסוס, ממיכל איסוף או ממתקן אחר אל הקרקע, אל בריכות דגים ואל מקורות ומקווי המים למיניהם. יש לסלק תשטיפים בשיטות מאושרות על ידי המשרד להגנת הסביבה, כגון: ריסוס בשטח חקלאי, שימוש חוזר, טיהור, אידוי ופינוי לאתר הפסולת הרעילה ברמת חובב.

הגנה אישית: עם גמר הטיפול, יש לרחוץ היטב את הגוף בפרט את החלקים שהיו גלויים בעת הריסוס ולהחליף בגדים. יש לכבס את בגדי העבודה בנפרד ולנקות את ציוד המגן בעזרת דטרגנט. **כניסה מחדש לשטח:** אפשר להיכנס לשטח/גידול המטופל 12 שעות לאחר סיום הריסוס והתייבשות התרסיס על הצמחים. בבתי צמיחה ובמנהרות עבירות יש לאוורר 12 שעות נוספות בשיטות המקובלות לפני כניסה מחדש ללא ציוד מגן אישי.

לאחסן את התכשיר במחסן נעול המיועד לאחסון חומרי הדברה, מחוץ להישג ידם של ילדים ואנשים בלתי מוסמכים. חומר עודף יש להחזיר למחסן מיד בתום הריסוס ואין להשאירו בשדה.

תכשיר שנשפך: על תכשיר שנשפך יש לשפוך חול או נסורת, לאסוף ולהעביר לאתר פסולת רעילה.

טיפול באריזות ריקות: את האריזות הריקות לשתוף 3 פעמים ולהוסיף את מי השטיפה לתרסיס במיכל המרסס. אח"כ יש למעוך אותן ולהשליכן לפח אשפה. בכל מקרה, אין לעשות באריזות הריקות שימוש חוזר.

עזרה ראשונה: במקרה של בליעה, הוצא את הנפגע לאויר הצח והשכיבו במקום מוצל ומאוורר ודאג לקבלת עזרה מידית ע"י רופא, והצג בפניו תווית זו. במקרה של זיהום בעיניים, יש לשתוף במים זורמים נקיים במשך 15 דקות ולפנות לרופא. במקרה של זיהום העור, רחץ במים וסבון את המקום שנפגע.

מידע לרופא: המרכז הארצי למידע בהרעלות, ב"ח רמב"ם טלפון מס': 04 – 7771900

בתאי מכירה:

אנו אחראים לכך שמוצר זה תואם את המפרט הכימי של תווית האריזה ומתאים למטרות המוצהרות על גבי התווית, אך ורק כאשר דרך השימוש בו נעשית בהתאם להוראות, בתנאי שימוש רגילים. אחריותנו, כאמור לעיל, אינה חלה במקרים של שימוש בחומר בצורה הנוגדת את ההוראות המצוינות בתווית או בתנאי שימוש בלתי רגילים או בתנאים שאינם ניתנים לצפייה על ידנו. במקרים מעין אלה, חלה האחריות במלואה על קונה המוצר והמשתמש בו בלבד. כל אחריות אחרת ישירה או עקיפה, אינה חלה עלינו.



Luna[®]
EXPERIENCE

لونا إكسبيريانس SC400 لونا إكسبيريانس
تركيز رحيق

1 لتر

لونا إكسبيريانس SC400 مركز معلق

مبيد فطريات للقضاء على الأمراض في البساتين
(تفاح، خوخ، نكتارين، لوز)، عنب وفواكه/خضروات
(فلفل، بندورة، شمام، بطيخ، كوسا، خيار وجزر).

يحتوي: 200 غرام للتر Fluopyram
200 غرام للتر Tebuconazole

”اقرأ البطاقة بإمعان قبل الاستخدام واحرص على التطبيق بحسبها فقط لا غير”

عام:

لونا هو مستحضر يجمع مادتين فعالتين من مجموعتين كيميائيتين مختلفتين
لهما آلية عمل مختلفة. المادة الفعالة الأولى هي فلوبيرام، التي تمثل مجموعة
كيميائية جديدة – Pyridylethylamide. هذه المادة تتبطن إنزيمياً في سلسلة
الميتوكوندريا التنفسية للفطر، وكنتيجة لذلك تؤثر على الفطر على امتداد
مراحل مختلفة من دورة الحياة.
المادة الفعالة الثانية هي تيبكونازول. وهي مادة جهازية تنتمي إلى مجموعة
مثبطات التخليق الحيوي للستيرويدات.



التصنيف: III (خطر على الصحة)
رقم الأمم المتحدة: 3082

ليس للاستخدام المنزلي – للاستخدام الزراعي فقط

بترخيص من شعبة حماية النبات رقم: 16/هـ/4265

صنّع من قبل:

مصنّع المستحضر: Bayer في مصانع في الولايات المتحدة
الأمريكية، فرنسا وألمانيا.

Haneviim Str. P.O.B. 116
LIDORR ELEMENTS LTD.
TEL. 03-7606222
47100 Ramat Hasharon



ليدور كيميكايم م.ض.
شارع هنيڤيم، ص.ب. 116
رامات هشارون 47100
رقم الهاتف: 03-7606222

Bayer



Luna®
EXPERIENCE

لونا اكسبيريانس SC400 لونا إكسبيرينس تركيز رحيق

تعليمات الاستخدام:

تحذيرات: يلحق الضرر عند ابتلاعه، عند ملامسته الجلد وعند استنشاقه. يؤدي إلى ضرر شديد في العينين. من الممكن أن يؤدي إلى تهيج الجلد. يشتبه في أنه يضر بالخصوبة أو بجنين الإنسان. ممنوع أن تستخدمه نساء في سن الخصوبة.
تدابير وقائية:

يجب معالجة المادة واستخدامها وفقاً لقواعد الحذر المتبعة في استخدام المبيدات. يجب الحرص على ارتداء ملابس عمل طويلة، بدلة مقاومة للمواد الكيميائية وكذلك أحذية عمل مغلقة، وقبعة لتغطية الشعر وحمايته. يجب ارتداء قفازات نتريل (وفقاً للمعيار EN-374/3) ونظارة واقية مغلقة من الجانبين (وفقاً للمعيار EN-166).

يجب الحرص على استخدام قناع نصف الوجه (وفقاً للمعيار EN-140) مع فلتر مدمج (وفقاً للمعيار EN-14387) من نوع ABEK-P3. يجب الامتناع عن ابتلاع المستحضر واستنشاقه وعن أي ملامسة مباشرة له للجلد أو للعينين. ممنوع الأكل، الشرب أو التدخين في أثناء معالجة المستحضر.

مخاطر على البيئة: غير سام للنحل. سام جداً للكائنات الحية التي تعيش في بيئة مائية. من الممكن أن يؤدي إلى آثار سلبية في البيئة المائية على الأمد الطويل. ممنوع رشه بالقرب من تجمعات المياه أو الجداول. امنع تدفقه إلى برك الأسماك ومصادر المياه وتطايره فوقها. من الممكن أن يلوث المياه الجوفية. يجب الحذر من عدم انسكاب بقاياها من المرش في مصادر المياه. يجب إخلاء المادة والحاويات وفقاً لتعليمات إخلاء النفايات الخطرة. ممنوع استخدام المادة على مسافة 100 متر من المباني.

تحضير محلول الرش:

يجب ملء حاوية المرش بالماء حتى نصفها. بعدها يجب تشغيل الخلاط ووضع كمية اللونا إكسبيريانس المطلوبة. ثم الاستمرار في ملء الحاوية بالماء مع الخلط في أثناء ذلك. طريقة التطبيق: المنطقة التي عولجت بمستحضر فيلوم برايم لا يجوز رشها بهذا المستحضر أو بمستحضر ذي آلية عمل مماثلة كمحلول أول لرش أوراق الشجر. في الإمكان الرش حتى رشتين متتاليتين بفواصل زمني لا يقل عن 7 أيام.



Luna[®] EXPERIENCE

لونا إكسبيرينس SC400 لونا إكسبيرينس تركيز رحيق

المحصول	الأفة	الجرعة	حجم محلول الرش (لتر للدونم)	الموعد الأخير للمعالجة (أيام)	ملاحظات
الخبوخ، النكتارين	البياض الدقيقي على الخوخ	0.04% (40 غرامًا لكل 100 لتر)	100-120	7	يجب الاهتمام جيّدًا بتغطية المنظر الطبيعي بكامله عند الرش.
الخبوخ، البرقوق اللوز	صدأ الثوى	0.04% (40 غرامًا لكل 100 لتر)	100-120	7 14	
التفاح	البياض الدقيقي على التفاح جرب التفاح تعفن القشرة (الترناريا خارجيّة)	0.035% (35 غرامًا لكل 100 لتر)	100-160	7	
العنب ^{1,2}	البياض الدقيقي على العنب	0.035% (35 غرامًا لكل 100 لتر)	100	7 ³	
الشّمَام، الخيار، الكوسا	البياض الدقيقي على القرع	40 سم مكعب/دونم	20-50	3	
البطيخ			20-30	7	
البندورة	البياض الدقيقي	50 سم مكعب/دونم	30-100	3	
فقل	يُقَدِّدًا ضايبنا	50 سم مكعب/دونم	30-100	7	
الجزر	البياض الدقيقي على الجزر التبّع الأترناري	50 سم مكعب/دونم	20-30	14	

1. ممنوع الرش في العنب بعد مرحلة **BBCH 73** = مرحلة نهاية النضج.

2. ممنوع رش كرم عنب مغطى.

3. على الرغم من أنه ذكر 7 أيام انتظار كموعد أخير لمعالجة العنب، فإن موعد الرش يجب أن يكون بحسب البند 1 أعلاه، فقط لا غير.

دمجات: في التفاح (اصناف: ستاركينغ، أصفر وروبال-غلاكسي)، يمكن دمجها مع المستحضر:

مرفان 50.



Luna[®]
EXPERIENCE

لونا إكسبيريانس SC400 لونا إكسبيريانس
تركيز رحيق

يجب استخدام الوصفة المدمجة وفقاً لتعليمات الاستخدام التي في بطاقة المستحضر المُدمج.
الدمجات فُحصت في الأصناف المذكورة فقط. يجب فحص الدمج في أصناف أخرى قبل الرشّ التجاري.
في حال عدم وجود معلومات إضافية يُمنع دمج هذا المستحضر مع مستحضرات أخرى.

عند الانتهاء من الاستخدام:

تنظيف المرشّ: عند الانتهاء من الرشّ يجب إخلاء الحاوية من البقايا وفقاً لتعليمات التخلّص من المحلول المتبقّي. بعد ذلك يجب شطف المرشّ وجميع أجزائه بالماء وبمادة تنظيف. يجب التخلّص من المحلول المتبقّي وفقاً لتعليمات التخلّص من المحلول المتبقّي.

التخلّص من المحلول المتبقّي: يُمنع إفراغ وشطف مستحضرات أو بقايا من جهاز رشّ، أو من حاوية تجميع أو من أي جهاز آخر إلى الأرض، إلى برك الأسماك وإلى مصادر المياه والتجمّعات المائية بمختلف أنواعها. يجب التخلّص من المحلول المتبقّي باستخدام الأساليب المصادق عليها من قبل وزارة حماية البيئة، مثل: الرشّ في أرض زراعية، إعادة الاستخدام، التنقية، التبخير والإخلاء إلى موقع النفايات السامة في رمات حوفاف.
الحماية الشخصية: عند نهاية المعالجة، يجب غسل الجسم جيّداً، وخصوصاً الأجزاء التي كانت مكشوفة عند الرشّ وتبديل الثياب. يجب غسل ملابس العمل بشكل منفرد وتنظيف المعدات الواقية بمساعدة مادة تنظيف.
الدخول إلى المنطقة من جديد: من الممكن الدخول إلى المنطقة/المحصول المُعالج بعد انتهاء 12 ساعة على الرشّ وجفاف المستحضر المرشوش النباتات. في بيوت النموّ والأنفاق الزراعية المغطاة يجب التهوية لمدة 12 ساعة إضافية بالأساليب المتبعة، قبل الدخول إليها من جديد بدون معدات وقاية شخصية.

التخزين: احفظ المستحضر في عبوته الأصلية وهي مغلقة جيّداً. احفظ المستحضر في مخزن مقلّ مخصّص لتخزين المبيدات، بعيداً عن متناول أيدي الأطفال والأشخاص غير المؤهلين. يجب إرجاع المادة الزائدة إلى المخزن فور الانتهاء من الرشّ ومنوع تركها في الحقل.

المستحضر المنسكب: إذا انسكب المستحضر يجب إلقاء الرمل أو نشارة الخشب عليه، ثمّ جمعه ونقله إلى موقع النفايات السامة.
معالجة العبوات الفارغة: يجب شطف العبوات الفارغة 3 مرّات وإضافة ماء الشطف إلى مادة الرشّ في حاوية المرشّ. بعد ذلك، يجب سحق العبوات ورميها في دلو القمامة. في أيّ حالة، لا تجوز إعادة استخدام العبوات الفارغة بأيّ شكل.
الإسعاف الأولي: في حالة البلع، أخرج المصاب إلى الهواء النقيّ واجعله يستلقي في مكان مظلل ومهوّى، واهتمّ بالحصول على مساعدة فورية من قبل طبيب، واعرض أمامه هذه البطاقة. في حالة **تلوّث العينين**، يجب شطفهما بالمياه المتدفقة النظيفة لمدة 15 دقيقة والتوجّه إلى الطبيب. في حالة **تلوّث الجلد**، اغسل الموقع المصاب بالماء والصابون.

معلومات للطبيب: المركز القطريّ للمعلومات في حالات التسمّم، مستشفى رمبام، رقم الهاتف: 04 - 7771900.

شروط البيع:

نحن مسؤولون عن كون هذا المنتج متوافقاً مع المواصفات الكيميائية لبطاقة العبوة وملامئاً للأهداف المُصرّح بها على بطاقة العبوة، وذلك فقط عندما تتمّ طريقة استخدامه وفقاً للتعليمات، في ظروف استخدام عادية.
لا تسري مسؤوليتنا، كما ذُكر أعلاه، في حالات استخدام المادة بطريقة تتعارض مع الإرشادات الواردة في بطاقة المنتج أو في ظروف استخدام غير عادية أو في الظروف التي لا يمكننا أن نتوقعها. في مثل هذه الحالات، تقع المسؤولية بالكامل على مشتري المنتج ومستخدمه فقط. إنّ أيّ مسؤولية أخرى، مباشرة أو غير مباشرة، لا تسري علينا.



Luna[®]
EXPERIENCE

لونا إكسبيريانس SC400 لونا إكسبيريانس
تركيز رحيق

1 لتر

لونا إكسبيريانس SC400 مركز معلق

مبيد فطريات للقضاء على الأمراض في البساتين
(تفاح، خوخ، نكتارين، لوز)، عنب وفواكه/خضروات
(فلفل، بندورة، شمام، بطيخ، كوسا، خيار وجزر).

يحتوي: 200 غرام للتر Fluopyram
200 غرام للتر Tebuconazole

” اقرأ البطاقة بإمعان قبل الاستخدام واحرص على التطبيق بحسبها فقط لا غير ”

عام:

لونا هو مستحضر يجمع مادتين فعّالتين من مجموعتين كيميائيتين مختلفتين
لهما آلية عمل مختلفة. المادة الفعّالة الأولى هي فلوبيرام، التي تمثل مجموعة
كيميائية جديدة – Pyridylethylamide. هذه المادة تثبط إنزيمًا في سلسلة
الميتوكوندريا التنفسية للفطر، وكنتيجة لذلك تؤثر على الفطر على امتداد
مراحل مختلفة من دورة الحياة.
المادة الفعّالة الثانية هي تيبوكونازول. وهي مادة جهازية تنتمي إلى مجموعة
مثبطات التخليق الحيوي للستيرويدات.



التصنيف: III (خطر على الصحة)
رقم الأمم المتحدة: 3082

ليس للاستخدام المنزلي – للاستخدام الزراعي فقط

بترخيص من شعبة حماية النبات رقم: 16/هـ/4265

صنّع من قِبَل:

مُصنّع المستحضر: Bayer في مصانع في الولايات المتحدة
الأمريكية، فرنسا وألمانيا.

Haneviim Str. P.O.B. 116
LIDORR ELEMENTS LTD.
TEL. 03-7606222
47100 Ramat Hasharon



ليدور كيميكايم م.ض.
شارع هنيقيم، ص.ب. 116
رمات هشارون 47100
رقم الهاتف: 03-7606222

Bayer